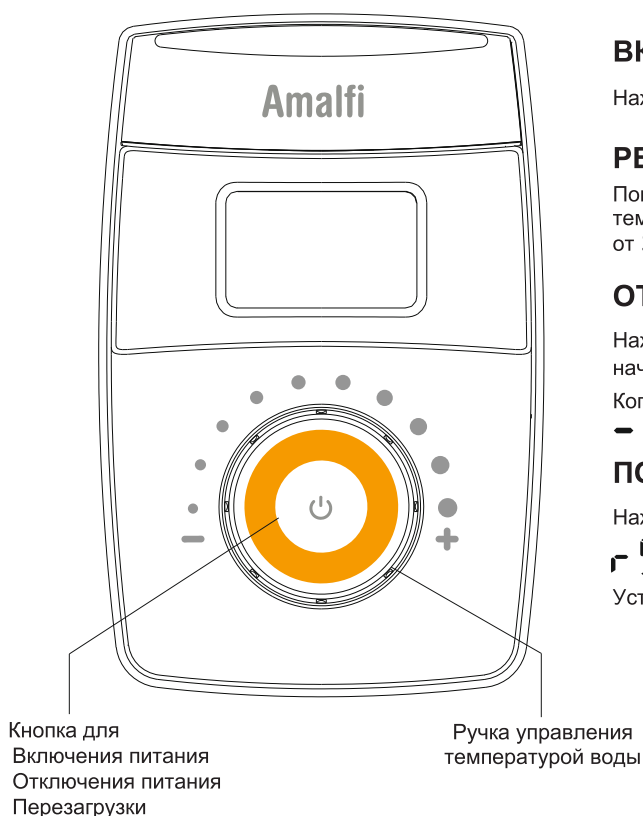


Amalfi I I RS i

Amalfi I 4 RS i

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ

РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОМУ ЗАПУСКУ






ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ



Нажмите кнопку питания 

РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ

Поверните ручку управления вправо для увеличения температуры и влево для уменьшения (диапазон температуры от 37 до 60°C).

ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Нажмите и удерживайте кнопку . Когда символы   начнут мигать, отпустите кнопку.

Когда устройство находится в состоянии ВЫКЛ, дисплей показывает  

ПОВТОРНЫЙ ЗАПУСК

Нажмите и удерживайте кнопку . Когда на дисплее появится

 , отпустите кнопку.

Устройство готово к использованию.

Содержание

ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА	стр.	4
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	“	5
КОМПОНЕНТЫ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ	“	5
РАЗМЕР И РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ ГИДРАВЛИЧЕСКИМИ СОЕДИНЕНИЯМИ	“	6
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СЕТЬ	“	6
СХЕМА ПРОВОДКИ	“	7
УСТАНОВКА	“	7
ПЕРЕХОД НА ДРУГОЙ ТИП ГАЗА	“	13
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	“	15
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	“	16
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	“	17
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА	“	17
АКТИВАЦИЯ «МЕНЮ СЕРВИС»	“	20
ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	“	23

Нормативные документы

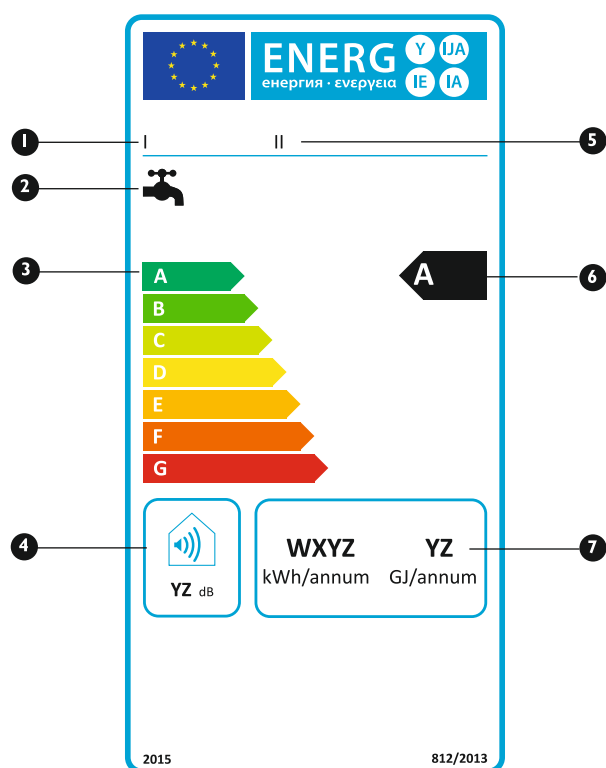


Устройство произведено с учетом надлежащей практики в соответствии с действующим законодательством.

Значок CE означает, что изделие соответствует следующим европейским директивам:

- Директива по газовому оборудованию 2009/142/EC
- Директива по низковольтному оборудованию 2006/95
- Европейский стандарт по газовому оборудованию, предназначенному для быстрого производства горячей воды в домашних условиях UNI EN 26:2015
- Директива по электромагнитной совместимости 2004/108
- Директива по экологизации изделий, связанных с производством электроэнергии 2009/125/EC
- Директива по указанию энергопотребления посредством маркировки 2010/30/EU
- Делегированное положение (ЕС) № 812/2013
- Делегированное положение (ЕС) № 814/2013

Адаптация устройства к стандартам ErP



Устройство соответствует директиве ЕС 2010/30/EU «Энергетическая маркировка энергопотребляющей продукции».

Энергетическая маркировка содержит информацию о характеристиках эффективности изделия.

Это дает конечному пользователю возможность идентифицировать и сравнивать аналогичные изделия и делать осознанный выбор в отношении высокоэффективного оборудования.

Ниже представлено описание таблички, прикрепляемой к корпусу устройства, и спецификация изделия в соответствии с требованиями данной Директивы.

- 1 Наименование производителя или торговая марка
- 2 Функция нагрева воды: профиль нагрузок
- 3 Шкала энергетической эффективности
- 4 Внутренний уровень звуковой мощности
- 5 Модель
- 6 Класс эффективности нагрева воды
- 7 Годовой расход энергии

СПЕЦИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ			
«Innovita»		Amalfi I1 RS i	Amalfi I4 RS i
2	Заявленный профиль нагрузки	M	XL
4	Внутренний уровень звуковой мощности	дБ(A)	51
6	Класс эффективности нагрева воды	A	A
	Энергетическая эффективность нагрева воды	%	69
7	Годовой расход энергии	ГДж	6
	Годовой расход энергии	кВт	24
	Выбросы оксида азота	мг/кВт	129


Общее предупреждение и защитные устройства


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное руководство содержит информацию для пользователя и для специалиста по установке.


В частности, пользователю следует обратить внимание на главы: Общее предупреждение и защитные устройства, Панель управления и Использование устройства.


В некоторых частях данного руководства используются следующие символы:


 **ВНИМАНИЕ** = для действий, требующих особой осторожности и соответствующей подготовки


 **ЗАПРЕЩЕНО** = для действий, которые ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять


Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия, и поэтому должно аккуратно храниться и всегда находиться рядом с устройством; в случае потери или повреждения обратитесь за новым экземпляром в Центр технической поддержки.


 Устройство должно использоваться только по назначению, установленному производителем. Из договорной и внедоговорной ответственности исключен вред людям, животными или имуществу в связи с ошибками установки, наладки и обслуживания или ненадлежащим использованием.


 Руководство по установке, обслуживанию и эксплуатации представляет собой единое целое вместе с ключевым оборудованием водонагревателя, и его необходимо хранить в течение всего периода использования и внимательно читать, поскольку оно содержит всю информацию и обязательные для исполнения предупреждения по безопасности установки, эксплуатации и обслуживания. При передаче устройства другому пользователю следите за тем, чтобы при нем было руководство по установке, обслуживанию и эксплуатации.


 Установка устройства и иные работы по обслуживанию должны выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующим законодательством с изменениями и дополнениями.


 При несоблюдении рекомендаций данного руководства и содержащихся в нем требований установщиком или пользователем действие гарантии прекращается.


 Изменения в устройства защиты или автоматической регулировки должны вноситься в течение всего срока службы только производителем.


 Данное устройство применяется для производства горячей воды. Следовательно, оно должно подключаться к сети домашнего горячего водоснабжения с учетом ее характеристик и мощности.


 В случае утечки воды немедленно прекратите подачу воды и сообщите об этом квалифицированным специалистам Авторизованного сервисного центра.

 В случае длительного отсутствия отключите подачу газа. Если существует риск замерзания, слейте из водонагревателя всю содержащуюся в нем воду.


 В случае отказа и/или неисправности устройства отключите его от сети и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.


 Техническое обслуживание следует выполнять не реже одного раза в год. Договор на техническое обслуживание с авторизованным сервисным центром позволит сэкономить время и деньги.


 По окончании срока службы запрещается утилизировать устройство как твердые бытовые отходы. Его необходимо направить в специализированную службу утилизации.


 Корпус в зоне камеры сгорания может очень сильно нагреваться. Поэтому во избежание ожогов не следует прикасаться к корпусу.


Использование устройства требует строгого соблюдения определенных правил безопасности:


 Использовать устройство следует только по его прямому назначению.


 Ни в коем случае не закрывайте ветошью, бумагой или иными материалами сетку впуска или рассеивания воздуха и вентиляционную шахту в помещении установки устройства.

 При появлении запаха газа не используйте электрические выключатели, телефоны или иные приспособления, способные вызывать искру. Проветрите помещение, открыв двери и окна, и закройте основной газовый вентиль.

 Не ставьте предметы на устройство.

 Не оставляйте контейнеры или воспламеняющиеся вещества в помещении установки устройства.

 Не рекомендуется выполнять ремонт самостоятельно в случае отказа и/или неисправности устройства.

 Не рекомендуется допускать к эксплуатации устройства детей или неквалифицированных работников.

 Запрещается вскрывать запечатанные элементы.

Описание устройства

Amalfi RSi – идеальная система для производства горячей воды в домашних условиях.

Управление температурой осуществляется через панель управления водонагревателем: температура повышается или понижается простым вращением кодового датчика, обеспечивая производство горячей воды заданной температуры.

Amalfi RSi вырабатывает горячую воду, обеспечивая ее непрерывный и бесконечный поток.

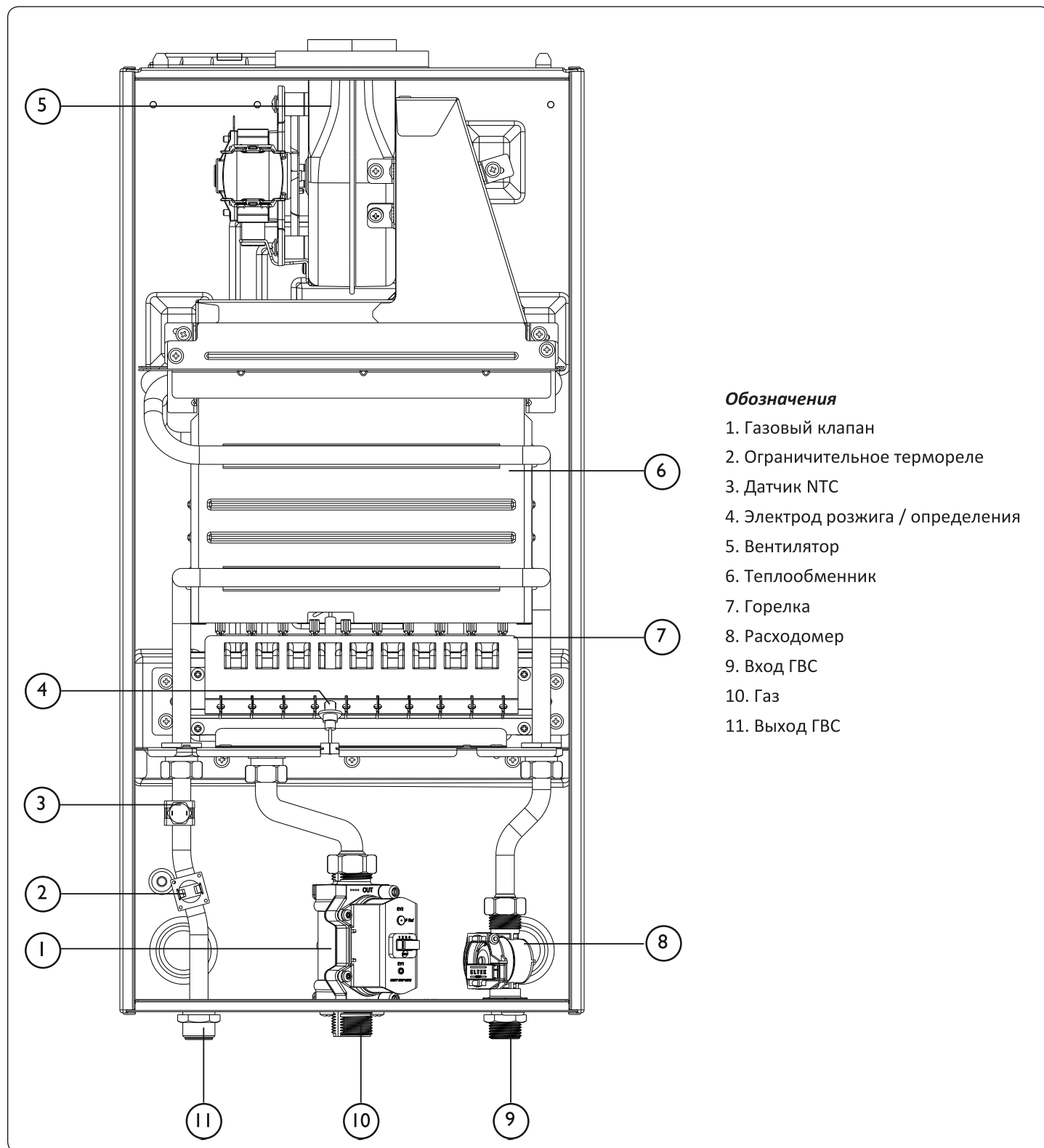
Розжиг электронный, поэтому отсутствует малая горелка, что значит, что при закрытом кране горячей воды потребление газа отсутствует.

Комплектация водонагревателя включает:

- 1 кронштейн для крепления на стену с винтами и пробками
- 1 противодымный фланец
- 1 кольцо снижения выхлопов
- 1 бумажный трафарет
- 1 набор винтов и пробок

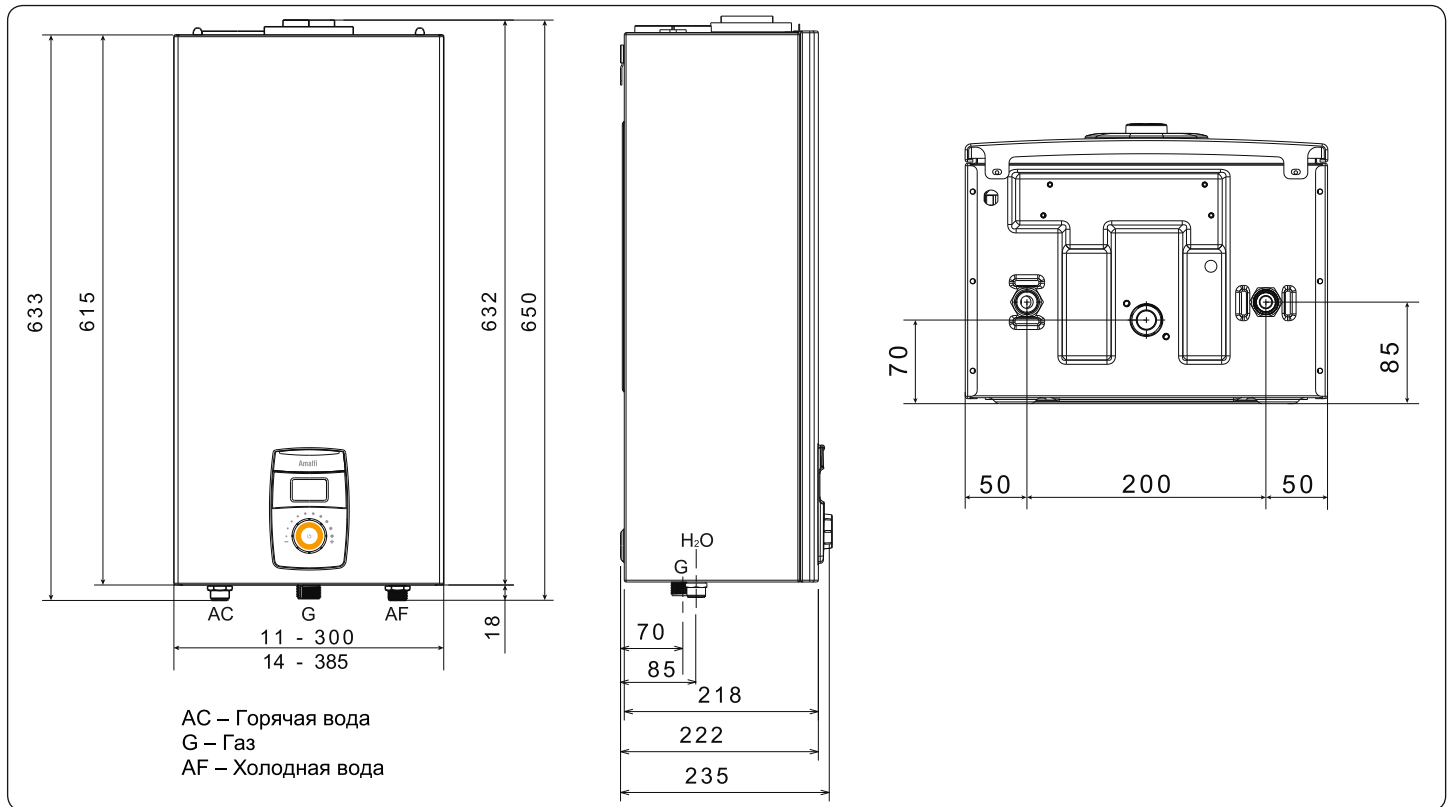
Компоненты водонагревателя

Рис. 1 – Компоненты водонагревателя



Размер и расстояния между гидравлическими соединениями

Рис. 2 – Монтажный размер – Измерения в мм



Гидравлическая сеть

Рис. 3 – Гидравлическая сеть

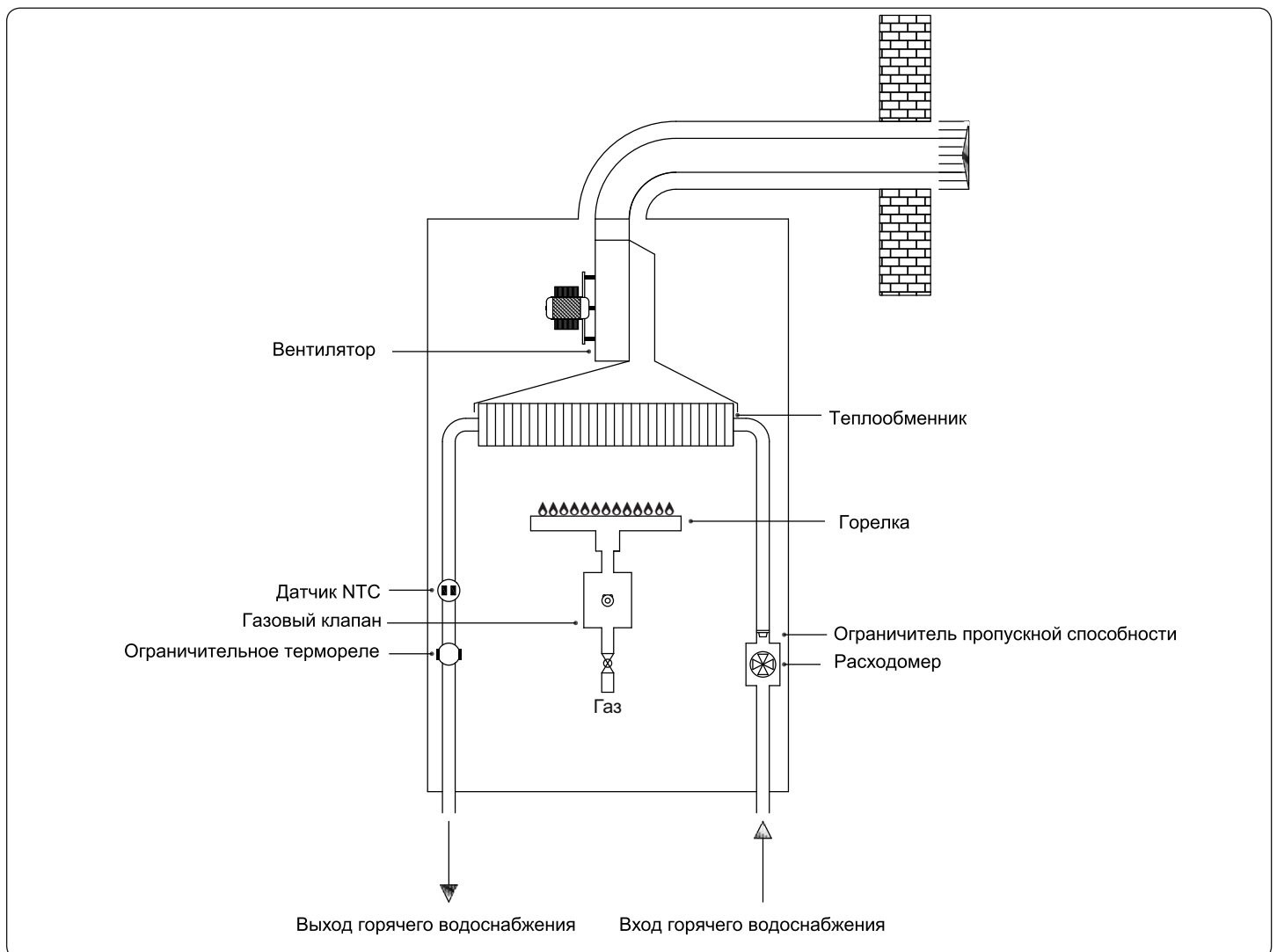
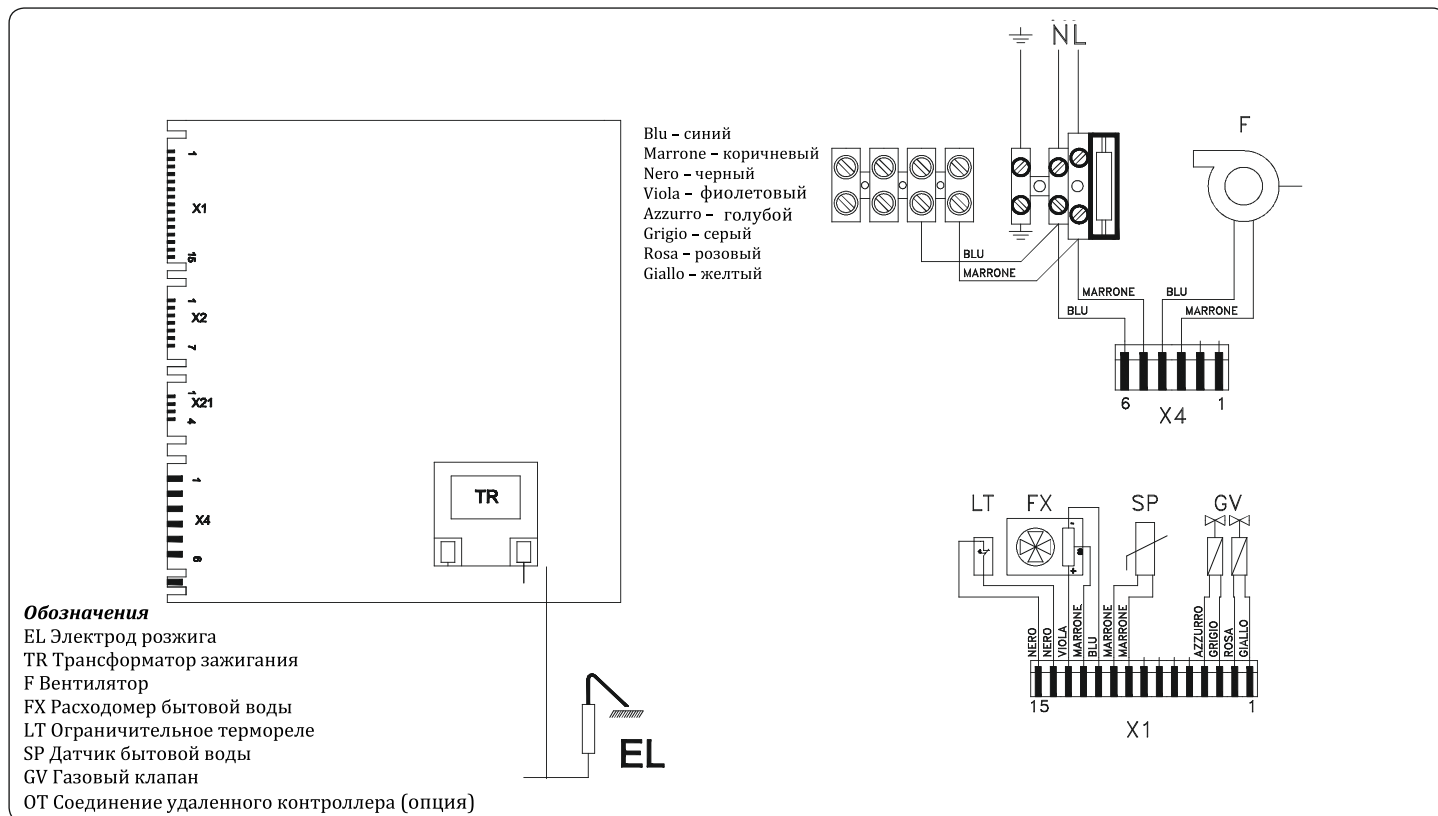


Схема проводки

Рис. 4 – Схема проводки



Установка

Требования безопасности

⚠ Доверяйте установку водонагревателя только квалифицированным специалистам.

⚠ Подключения водонагревателя к системам водоснабжения, подачи газа и отвода выхлопов, а также подключения в помещении установки водонагревателя, должны соответствовать действующим правилам и нормам.

⚠ После установки водонагревателя проверьте плотность всех газовых и водопроводных соединений.

⚠ Установка устройства, газовые соединения, установка воздухозаборных труб / труб выпуска дымовых газов, электрические соединения и ввод устройства в эксплуатацию должны осуществляться квалифицированным специалистом в соответствии с действующим законодательством.

⚠ Убедитесь, что основная газовая сеть соответствует требованиям устройства.

⚠ Установите кран на линию подачи газа выше по потоку от устройства в видимом и доступном положении, но в любом случае как можно ближе к устройству.

⚠ Убедитесь, что устанавливаемое устройство соответствует типу газа в сети.

⚠ Проверьте жесткость воды (°F). Если вода слишком жесткая, установите вверх по потоку от устройства устройство смягчения воды или иное подобное устройство, соответствующее действующим нормам.

Монтаж на стену

Меры предосторожности

⚠ Запрещается установка водонагревателя в помещениях с повышенным содержанием пыли или жирных и/или едких паров в воздухе.

- Водонагреватель следует устанавливать только подходящей для этого стене в непосредственной близости от дымоотводящего канала.
- Для доступа к водонагревателю оставьте вокруг него свободное пространство, как показано на Рис. 5.

Размещение

- Запрещается устанавливать водонагреватель в помещении, где температура может упасть ниже 0°C. Если устройство размещается в зоне с риском замерзания, водонагреватель необходимо отключить от сети и слить из него всю воду.

➤ Приток воздуха должен быть свободным. Поэтому

- запрещается установка водонагревателя в плотно закрывающиеся шкафы или стенные ниши.

- Не следует располагать водонагреватель над кухонной плитой или иным кухонным устройством (образующиеся при готовке пары жира, оседая на водонагревателе, ухудшают его работу).

- Если стены чувствительны к воздействию тепла (например, деревянные), их необходимо защитить соответствующей теплоизоляцией.

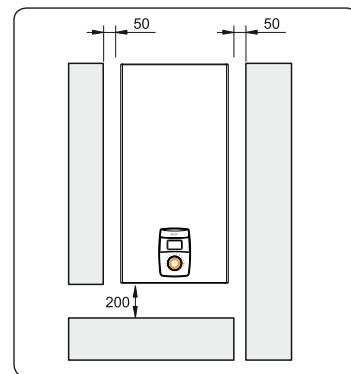


Рис. 5 – Миним. необходимые требования

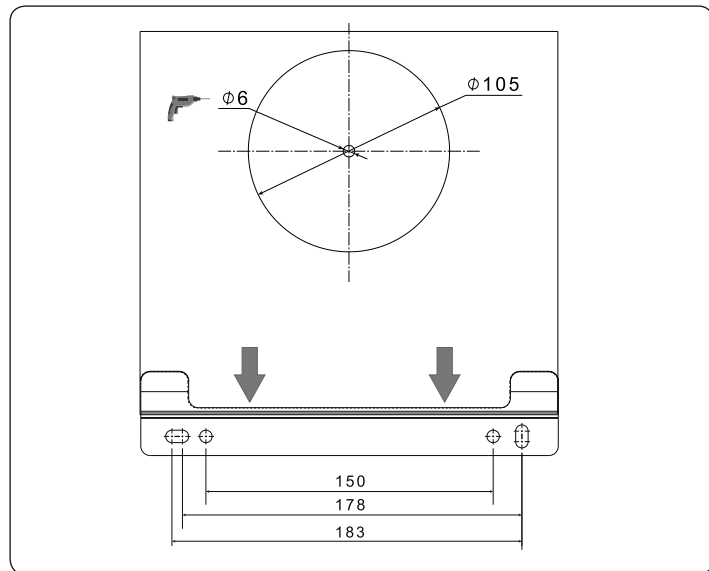
Опорный кронштейн

Определив положение устройства, просверлите 2 отверстия $\Phi 6$ для крепления опорного кронштейна (используйте кронштейн для разметки отверстий). Закрепите их пробками из комплекта.

Ниже приводится описание наиболее распространенного типа заднего и горизонтального выпускного отверстия.

- Поместите бумажный трафарет между стеной и опорными пластинами устройства.
- Отметьте центр отверстия трубы.
- Просверлите отверстие $\Phi 105$, как показано на бумажном трафарете.
- Присоедините устройство к опорному кронштейну и подключите трубы выпуска дымовых газов.

Рис. 6 – Опорный кронштейн



Электрическое соединение



Электрическое напряжение 230 В
Перед любыми работами с электрооборудованием всегда отключайте питание 230 В

Подключите кабель из комплекта к линии с соблюдением фазы, нейтрали и земли.

В случае замены кабеля питания, которая должна выполняться только квалифицированным специалистом, подключите устройство с помощью кабеля H 05 VVF3 x 0,75 мм² с макс. диаметром 7 мм, аналогичного предоставленному кабелю. Кроме того, провод заземления должен быть на 30 мм длиннее кабеля питания. Обеспечьте питание устройства через полюсный переключатель с зазором не менее 3 мм между контактами. При выполнении обслуживания отключите питание, повернув автоматический выключатель.

Внимание: изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, нанесенный людям, животным или имуществу вследствие отсутствия заземления аппарата или подключения электропитания вопреки действующим нормам (CEI 68.4).

Квалифицированный специалист должен убедиться, что электропроводка и особенно сечение проводов соответствует максимальной потребляемой мощности аппарата, указанной на идентификационной табличке.

При подключении водонагревателя к сети электропитания не допускается использование адаптеров, тройников и/или удлинителей. Эксплуатация любого электрического прибора предполагает соблюдение некоторых основных правил:

- Не дотрагивайтесь до прибора мокрыми частями тела или босыми ногами;
- Не тяните за электрические провода;
- Берегите прибор от дождя, прямых лучей солнца и прочих атмосферных воздействий;
- Не позволяйте пользоваться аппаратом детям или неопытным людям.

Не следует самостоятельно менять электрокабель. В случае повреждения кабеля выключите водонагреватель и обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту.

Если вы не собираетесь использовать водонагреватель в течение длительного времени, рекомендуется отключить электропитание всех компонентов, использующих электричество.

Газовое соединение



Несоблюдение соответствующего законодательства может привести к пожару и взрыву и причинить вред, в том числе непоправимый, имуществу, животным или людям.

В соответствии с действующими нормативами определите диаметр газовых труб.

Перед подключением водонагревателя рекомендуется продуть всю систему труб. После этого присоедините газовый трубопровод к водонагревателю; перед местом соединения поставьте газовый кран.

Если аппарат работает на сжиженном газе, который поставляется в баллонах, снабженных краном и регулятором, подключение следует производить с соблюдением мер безопасности для людей и окружающей среды.

Соблюдайте требования действующих нормативов.

Перед запуском водонагревателя квалифицированный специалист должен осуществить следующие проверки:

- Контроль внутренней и внешней герметичности системы подачи топлива;
- Контроль расхода топлива в соответствии с требуемой мощностью аппарата;
- Соответствие типа газа тому, на который настроен аппарат;
- Соответствие давления топлива значениям, указанным на идентификационной табличке;
- Соответствие системы подачи топлива требуемой мощности аппарата и наличие всех предохранительных и контрольных устройств, предусмотренных действующими нормативами.

Перед длительным отсутствием закройте кран подачи газа.

Не используйте газовые трубы для заземления электроприборов.

Водопроводные соединения

Подключите водонагреватель к магистральному водопроводу и откройте запорный кран водопровода.

Если смотреть на устройство, впускное отверстие холодной воды находится справа, а выпускное отверстие горячей воды – слева.

Убедитесь, что трубы вашей водопроводной системы не используются в качестве электродов заземления вашей электрической или телефонной системы. Они абсолютно не пригодны для этой цели.

Это может привести к серьезному повреждению труб и устройства.

Минимальное расстояние между водонагревателем и точкой водозабора должно быть не менее 0,5 м.

Вывод продуктов сгорания

Производитель отдельно предоставляет различные типы воздухозаборных труб и труб отвода выхлопных газов индивидуальные для каждой установки.


При изменении типа установки также изменяется и классификация водонагревателя, а именно:

- Тип В: воздух берется непосредственно из помещения установки водонагревателя. Помещение должно хорошо проветриваться через соответствующее воздухозаборное устройство в соответствии с действующими нормами.
- Тип С: Водонагреватель является устройством типа С (герметичная камера), поэтому он должен быть надежно соединен с каналом дымоудаления и воздухопроводом подачи воздуха для горения, причем оба этих тракта должны выходить наружу, и без них водонагреватель работать не может.

В помещениях с коррозионными парами (например, прачечные, парикмахерские, помещения гальванических процессов и т.д.) необходимо использовать устройство типа С с забором воздуха для горения с улицы.

Это защищает устройство от коррозии.

Правила отвода обработанных продуктов смотрите в действующих стандартах. Водонагреватель использует оригинальные трубы, а также иные аналогичные трубы по сертифицированным ЕС спецификациям для отвода дыма и возврата воздуха для горения, для обеспечения правильности соединения в соответствии с инструкциями, прилагаемыми к противодымным устройствам. К одному дымоходу могут быть подключены несколько устройств, при условии, что они имеют закрытую камеру сгорания (см. действующие стандарты).

 Трубы не должны контактировать или находиться рядом с воспламеняющимися материалами, а также не должны пересекать воспламеняющиеся стены или иные воспламеняющиеся конструкции.

ТИП В22/В22Р: Открытая камера с искусственной тягой для использования в помещении

Водонагреватель не следует устанавливать в помещениях коммерческого, ремесленного или промышленного назначения, в помещениях, где образуются продукты или вещества, способные нанести вред компонентам устройства, и выполняются опасные операции. Водонагреватель не следует устанавливать в спальнях, ванных комнатах, квартирах гостиничного типа или в помещениях с открытыми дымоходами без собственной вытяжки. Помещение должно иметь достаточную вентиляцию с учетом действующих нормативных требований.

ТИП В32: Горизонтальный коаксиальный выпуск

В данной конфигурации продукты горения выходят за пределы дома через концентрические трубы, а забор воздуха осуществляется в помещении установки устройства.

ТИП С: Горизонтальный коаксиальный выпуск

В данной конфигурации забор воздуха и выпуск продуктов горения осуществляются за пределы дома через концентрические трубы. Коаксиальные отводы могут располагаться в наиболее подходящем для помещения направлении. Контрольные квоты для того, где можно просверлить отверстие в стене для опорного кронштейна, приведены на Рис. 9.

ТИП С: Вертикальный коаксиальный выпуск

Используйте выпускной коллектор и, при необходимости, соответствующие удлинители, с соблюдением максимально допустимых значений длины, указанных в таблице.

ТИП С: Разделенный выпуск

В данной конфигурации впускные и выпускные трубы разделены: забор воздуха для горения осуществляется из-за пределов дома (AS), а продукты горения выходят (SC) через трубу или дымоход (см. Рис. 8).

Разделенные выпускные каналы могут располагаться в наиболее подходящем для помещения направлении. Вид сверху на водонагреватель показан на Рис. 9, на котором также указаны допустимые значения расстояния от опорного кронштейна до отвода дыма и канала впуска воздуха для горения.

Рис. 7 – Размеры выпуска типа В

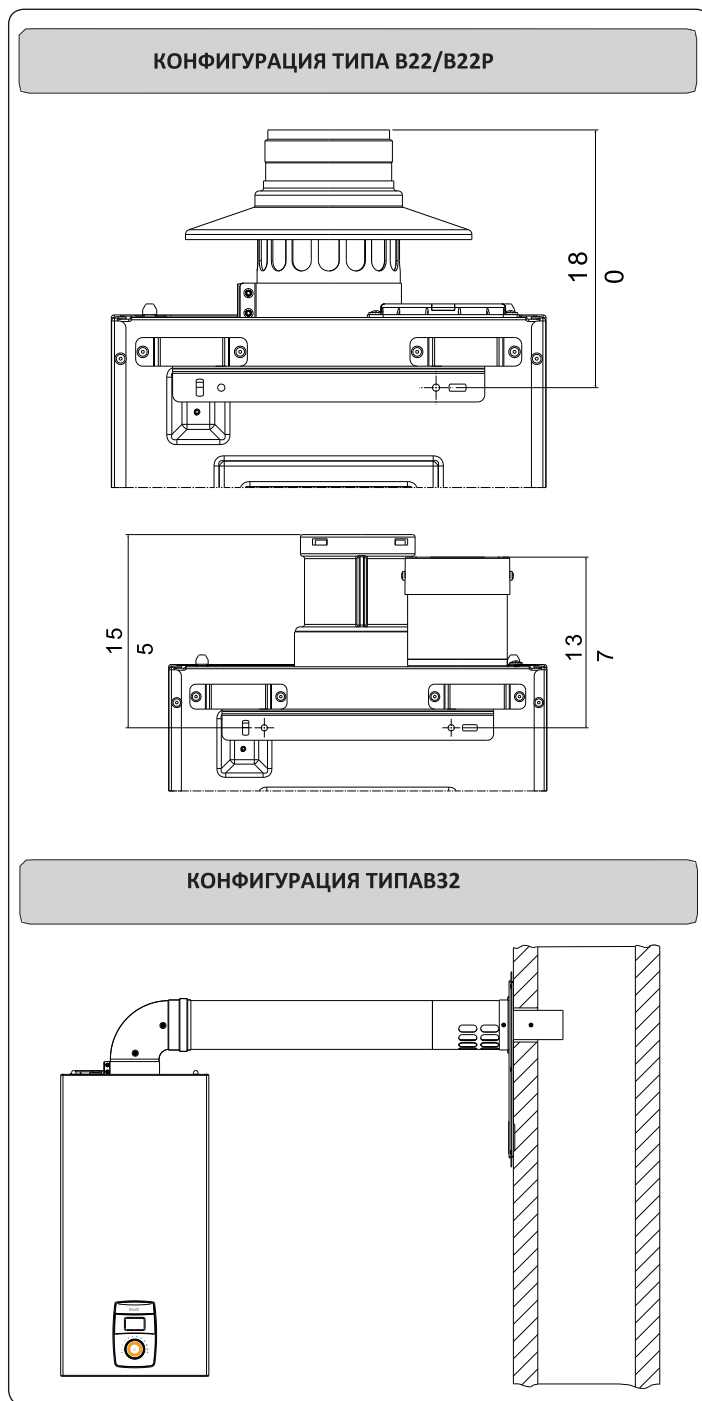


Рис. 8 – Размеры выпуска типа С

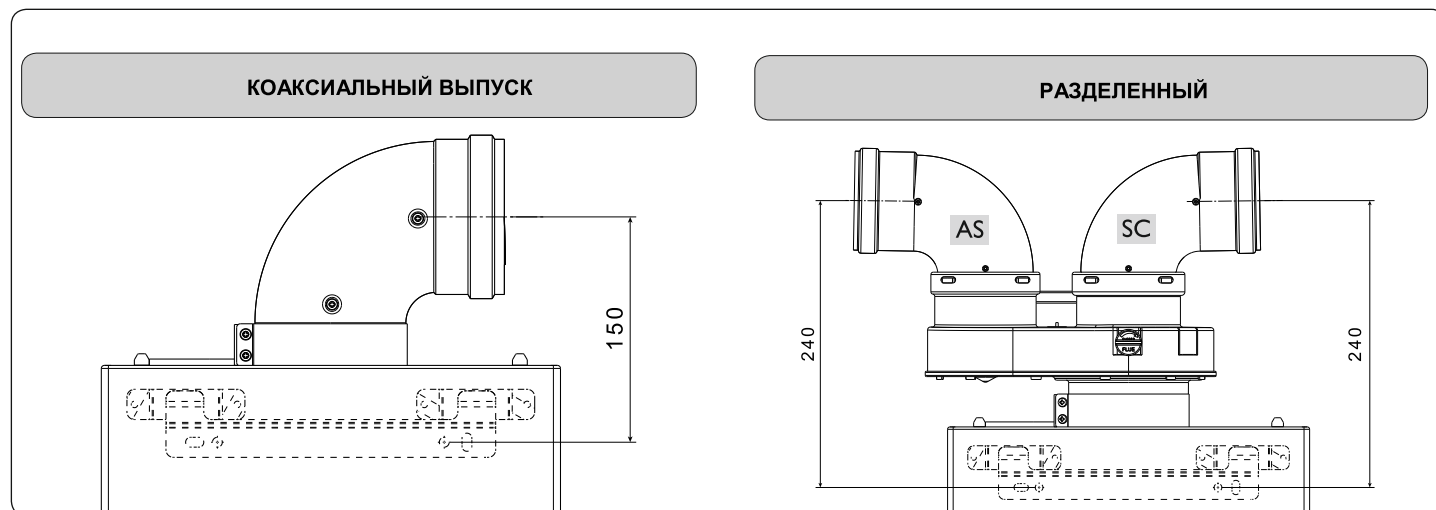


Рис. 9 – Вид сверху с расстояниями

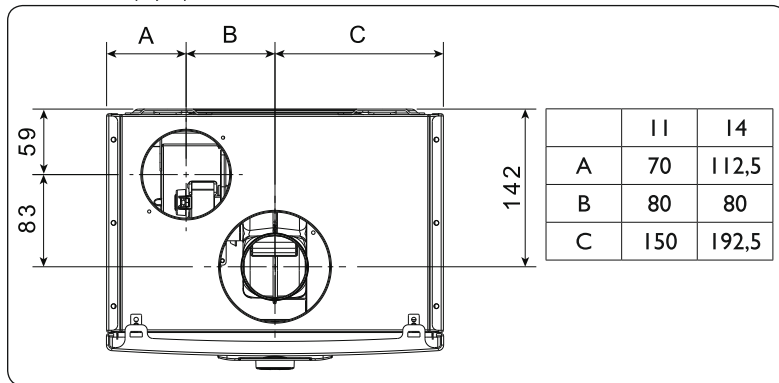
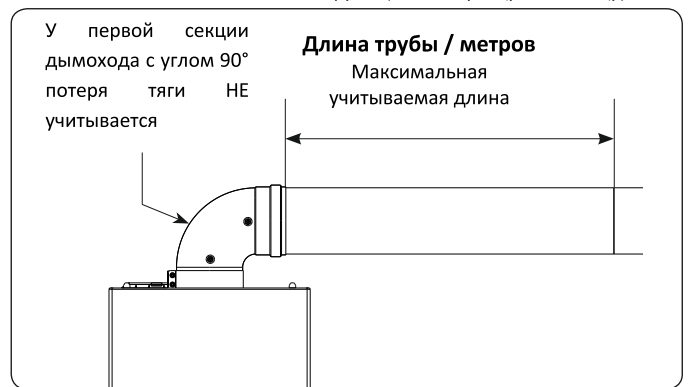


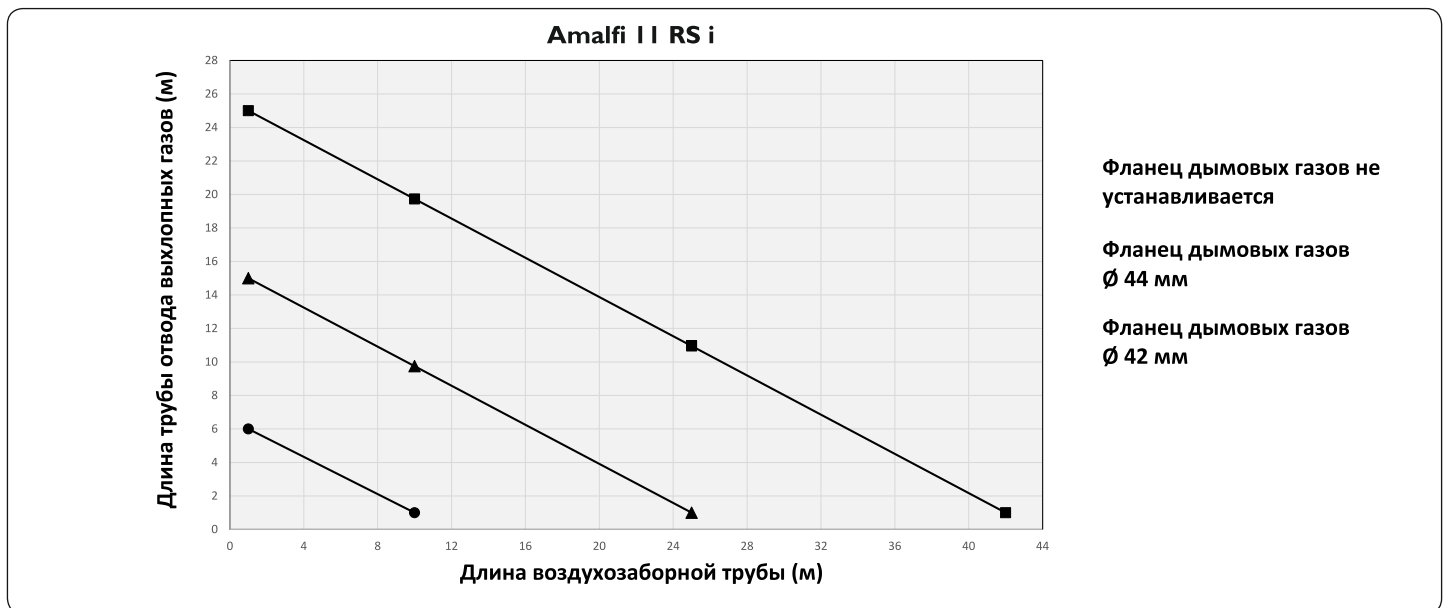
Рис. 10 – Максимальная длина трубы (см. следующую таблицу)



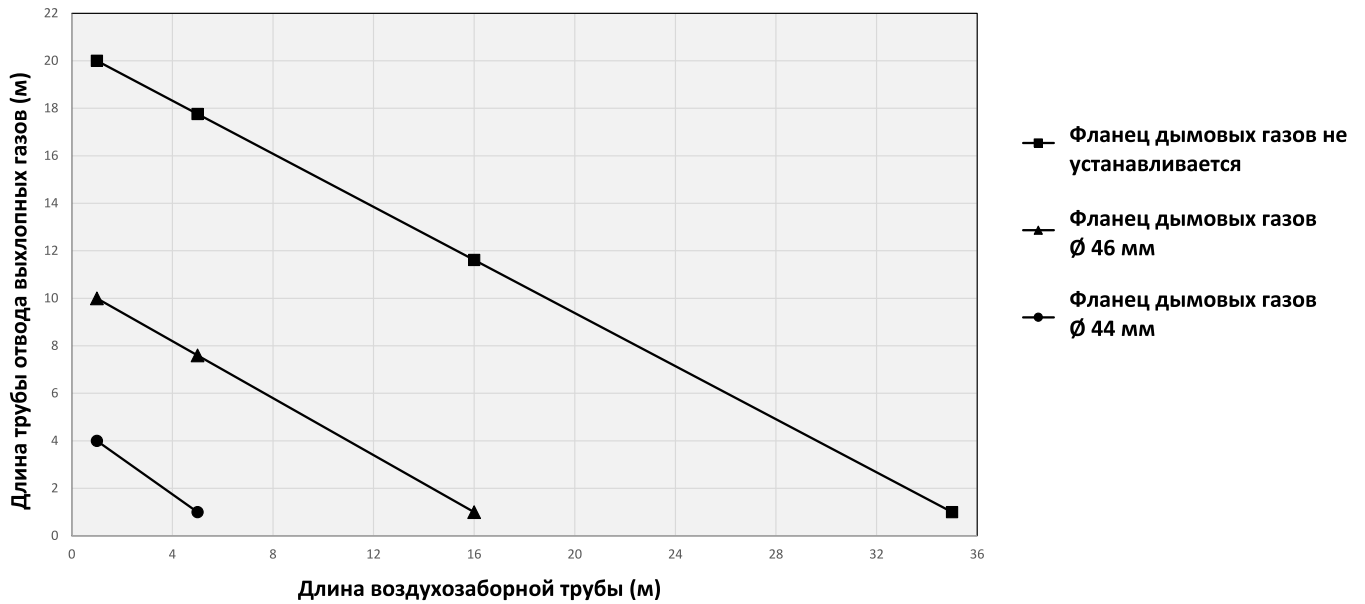
Справочная таблица максимальной рабочей длины на основе выбранного типа выпуска

Тип выпуска	Длина трубы / метров Не включая кривую производительности устройства 90° См. Рис. 10	Фланец дымовых газов (мм) Для снятия фланца дымовых газов, при необходимости, следует использовать отвертку в качестве рычага	Потеря нагрузки для каждой дополнительной кривой	
			45°	90°
ТИП B22 Открытая камера и искусственная тяга для помещений Amalfi 11 RS i	До 5	Ø 42	1,3 м	1,8 м
	От 5 до 14	Ø 44		
	От 14 до 23	Не устанавливается		
ТИП B22 Открытая камера и искусственная тяга для помещений Amalfi 14 RS i	До 4	Ø 44	1,3 м	1,8 м
	От 4 до 10	Ø 46		
	От 10 до 20	Не устанавливается		
ТИП C – ТИРОВ32 Горизонтальный коаксиальный выпуск Amalfi 11 RS i	До 1	Ø 42	1 м	1,4 м
	От 1 до 2,7	Ø 44		
	От 2,7 до 5,7	Не устанавливается		
ТИП C – ТИРОВ32 Горизонтальный коаксиальный выпуск Amalfi 14 RS i	До 1	Ø 44	1 м	1,4 м
	От 1 до 1,9	Ø 46		
	От 1,9 до 3,7	Не устанавливается		
ТИП C Вертикальный коаксиальный выпуск Amalfi 11RSi	До 2	Ø 42	1 м	1,4 м
	От 2 до 3,7	Ø 44		
	От 3,7 до 6,7	Не устанавливается		
ТИП C Вертикальный коаксиальный выпуск Amalfi 14 RSi	До 2	Ø 44	1 м	1,4 м
	От 2 до 2,9	Ø 46		
	От 2,9 до 4,7	Не устанавливается		
ТИП C Разделенный выпуск Amalfi 11RSi	4+4	Ø 42	1,3 м	1,8 м
	От 4+4 до 10+10	Ø 44		
	От 10+10 до 16 + 16	Не устанавливается		
ТИП C Разделенный выпуск Amalfi 14RSi	3+3	Ø 44	1,3 м	1,8 м
	От 3+3 до 7+7	Ø 46		
	От 7+7 до 13+13	Не устанавливается		

По трубам с разной длиной смотрите следующие иллюстрации



Amalfi 14 RSi



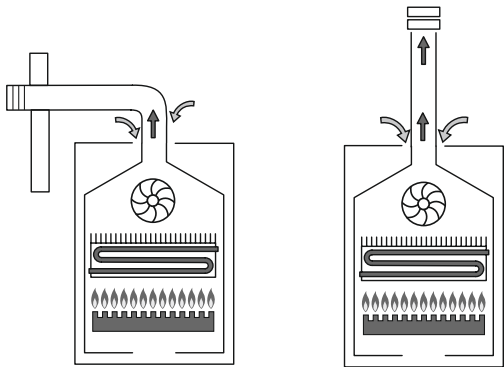
Возможные конфигурации выпуска

Устройство сертифицировано для следующих конфигураций: B22-B22P-B32-C12-C12x-C32-C32x-C42-C42x-C52-C52x-C62-C62x-C82-C82x.

Рис. 10 – Конфигурации выпуска

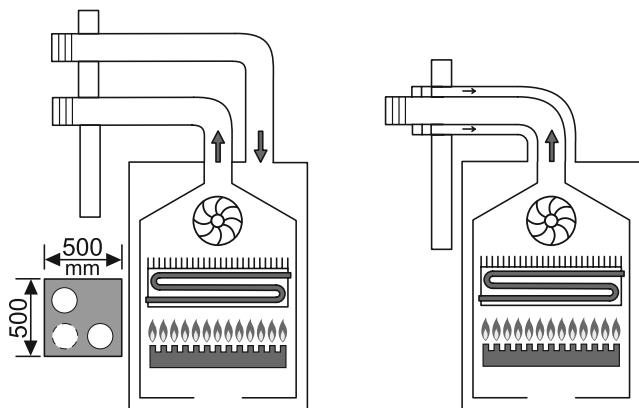
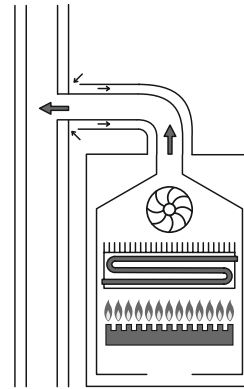
B22/B22P

Подключение к трубе отвода выхлопных газов за пределами помещения с забором воздуха для горения непосредственно из помещения установки устройства.



B32

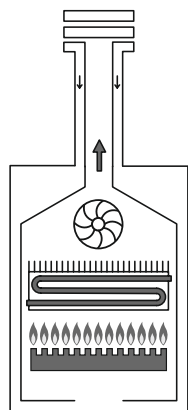
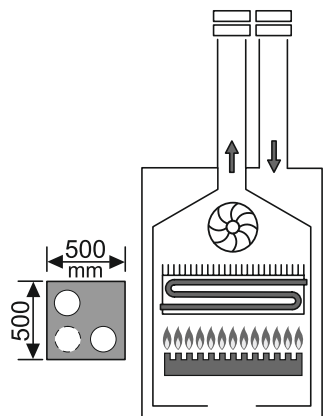
Концентрическая труба с отводом выхлопных газов в дымоходе и забором воздуха для горения непосредственно из помещения установки устройства.



C12 - C12x

Отвод выхлопных газов в стене и забор воздуха для горения через коаксиальную или разделенную горизонтальную трубу с близко расположенными точками выпуска для соблюдения аналогичных ветровых условий.

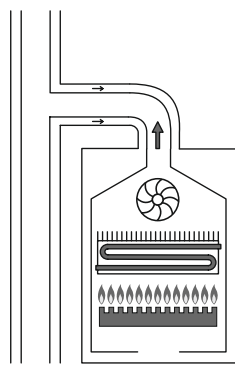
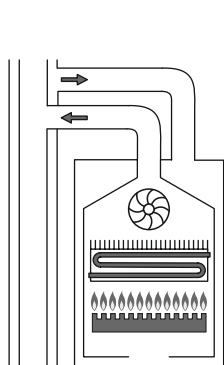
Терминалы забора воздуха и выпуска выхлопных газов должны располагаться в квадрате с длиной стороны 500 мм.



C32 - C32x

Отвод выхлопных газов в стене и забор воздуха для горения через коаксиальную или разделенную вертикальную трубу с близко расположенными точками выпуска для соблюдения аналогичных ветровых условий.

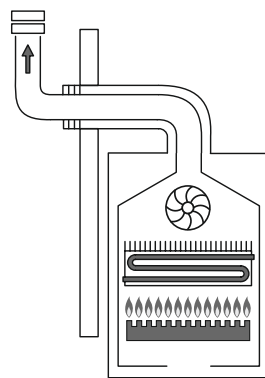
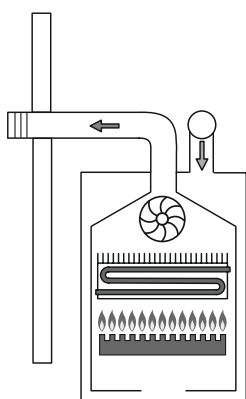
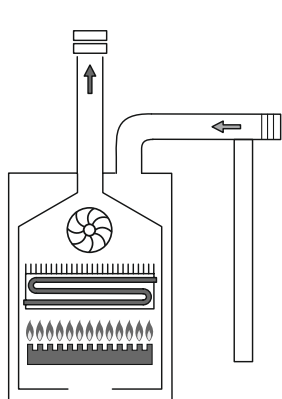
Терминалы забора воздуха и выпуска выхлопных газов должны располагаться в квадрате с длиной стороны 500 мм.



C42 - C42x

Групповая дымоходная система, состоящая из двух труб, концентрических или разделенных, где выпуск продуктов горения осуществляется через одну трубу, а забор воздуха для горения – через другую.

Точки выпуска располагаются близко друг к другу для соблюдения аналогичных ветровых условий.

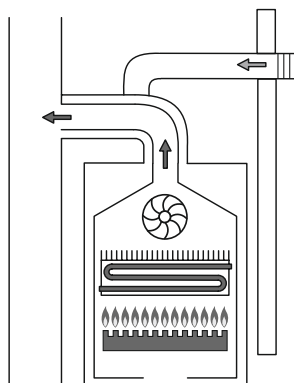
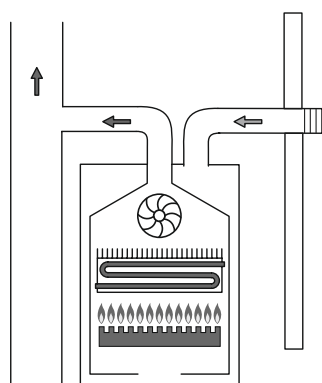


C52 - C52x

Отвод выхлопных газов и забор воздуха для горения осуществляются через коаксиальные или разделенные трубы в зонах различного давления.

C62 - C62x

Отвод выхлопных газов и забор воздуха для горения через отдельно продаваемые и сертифицированные трубы (EN 1856/1859)



C82 - C82x

Устройство подключено к трубе отвода выхлопных газов и забора воздуха для горения на стене через индивидуальный или групповой дымоход.

Меры предосторожности перед розжигом

Помните, что установка устройства, первый запуск, обслуживание и ремонт должны осуществляться квалифицированным персоналом.

Перед включением устройства необходимо выполнить следующее:

- Убедиться, что уплотнение газовой системы находится в хорошем состоянии (согласно действующим нормам)
- Убедиться, что параметры сети электропитания совпадают с данными на заводской табличке
- Убедиться, что установка соответствует действующим местным нормам
- Проверить тип газа, предусмотренный для работы устройства, по заводской табличке
- Убедиться, что дымоход соответствует действующим нормам
- Убедиться, что в трубах системы нет остатков, шлака или грязи
- Проверить соединения с электрической сетью, полярность L-N и соединения с землей
- Проверить давление в сети согласно описанию в следующем пункте

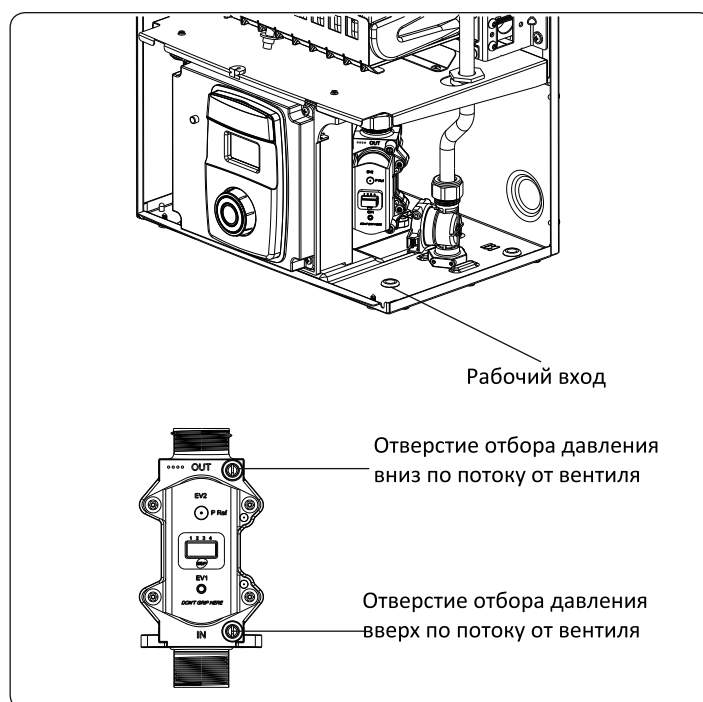
Проверка давления в системе (мин. давление подачи) (только для газового водонагревателя)

- Обесточьте водонагреватель
- Снимите корпус, открутив крепежные винты, расположенные на дне водонагревателя, и снимите с корпуса верхнюю часть (Рис. 15)
- Снимите крышку, закрывающую рабочий вход (расположен на полке Рис. 11), и вставьте через отверстие силиконовую трубку манометра
- Ослабьте примерно на два оборота винт отверстия отбора давления вверх по потоку от газового вентиля и подключите к нему манометр
- Аккуратно наденьте корпус
- Поверните ручку управления температурой воды в максимальное положение
- Подключите водонагреватель к сети
- Откройте клапан горячей воды на полную мощность

Проверьте давление газа относительно значений, указанных на заводской табличке. Если давление превышает 15 мбар, откалибруйте газовый вентиль. При измерении допускается погрешность $\pm 0,5$ мбар.

- Закройте кран горячей воды
- Отсоедините манометр и закройте отверстие отбора давления вверх по потоку от газового вентиля.

Рис. 11 – Проверка давления сети

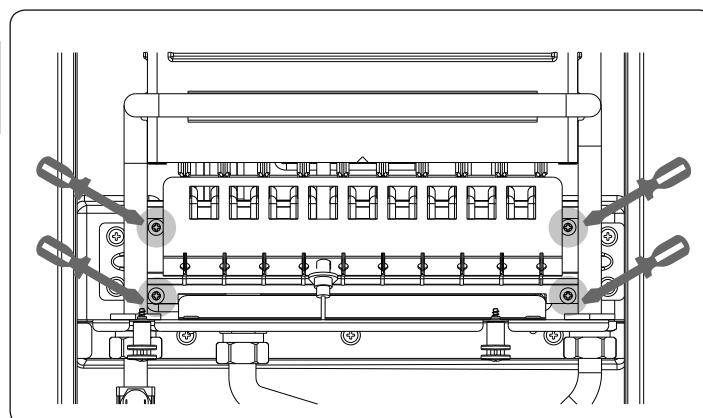


Переход на другой тип газа

Переход на другой тип газа может легко выполняться даже во время монтажа.

Указания по трансформации и регулированию изделия для восприятия различных типов газа представлены ниже.

Рис. 12 – Разборка камеры сгорания



! Данная операция должна выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующим законодательством.

Отсоедините автоматический переключатель снаружи водонагревателя и закройте вентили газа и воды на устройстве.

- Снимите корпус и горелку согласно соответствующему пункту
- Удалите форсунки и замените их форсунками из комплекта
- Установите на место горелку
- Верните на место снятые ранее компоненты

Изменение параметра 02 (тип газа)

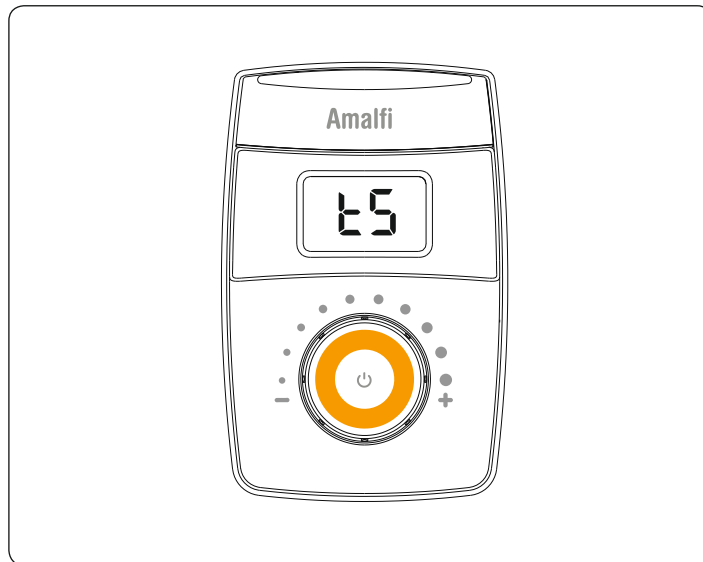
Запустите устройство и войдите в «Меню параметров» **LS**:

- При включенном водонагревателе удерживайте кнопку перезагрузки  в течение примерно 10 секунд, дисплей начнет мигать, сначала появится символ **--**, а затем символ **00**
- Отпустите кнопку перезапуска
- Введите код **06** поворотом ручки и подтвердите нажатием на кнопку перезагрузки
- Поверните ручку и выберите **LS** (Меню параметров) и подтвердите выбор нажатием кнопки перезагрузки
- Поверните ручку и выберите параметр 02 (тип газа), нажмите кнопку перезагрузки, значение начнет мигать: поверните ручку и выберите необходимый тип газа, 0 (MTN) – 1 (GPL)
- Для сохранения значения нажмите кнопку перезагрузки
- По окончании процедуры устройство показывает сигнал AL62, что означает, что газовый клапан требует калибровки



Выход из меню осуществляется автоматически после 5 минут бездействия или при нажатии и удерживании кнопки перезагрузки.

Рис. 13 – Активация «Меню параметров»



Калибровка газового клапана

Калибровка газового клапана должна осуществляться **ТОЛЬКО** в **специалистом авторизованного сервисного центра.**

Описание процедуры приводится в инструкции к комплекту перевода на другой тип газа.

Обслуживание

! Для обеспечения правильного, непрерывного и надежного нагрева воды проверку устройства должен осуществлять квалифицированный персонал в соответствии с действующими нормами.

! Недостаточное или неправильное обслуживание может привести к нарушению безопасности устройства.

! Перед выполнением чистки или обслуживания отключите устройство с помощью автоматического переключателя на линии подачи питания и закройте краны газа и воды.

Внешняя чистка

Главным образом проверьте основные компоненты и плотность газовых соединений.

Для чистки наружных панелей используйте тряпку, смоченную в мыльной воде. Не используйте растворители, порошки или абразивные губки. Запрещается чистить устройство и/или его части воспламеняющимися веществами (например, бензином, спиртом, маслом и т.д.).

Снятие корпуса (Рис. 14)

Снимите корпус, открутив крепежные винты, расположенные на дне водонагревателя, и снимите с корпуса верхнюю часть.

Доступ к электронной плате (Рис. 15)

Снимите корпус согласно соответствующему пункту.

Снимите панель, открутив винты крепления панели к гнезду электронной платы.

Отсоедините разъемы.

Снятие газового клапана (Рис. 16)

Снимите корпус согласно соответствующему пункту.

Открутите винты крепления панели к полке.

Снимите панель, не отсоединяя проводов, и прикрепите ее к скобе, как показано на рисунке.

Отсоедините газовый клапан, открутив крепежные винты и гайку соединения с газовой трубой.

Снятие вентилятора (Рис. 17)

Снимите корпус согласно соответствующему пункту.

Открутите винты, фиксирующие вентилятор.

Опустите вентилятор для освобождения из зажимов и сдвиньте влево.

Снятие теплообменника (Рис. 18)

Снимите корпус согласно соответствующему пункту.

Открутите винты крепления панели к полке.

Снимите панель, не отсоединяя проводов, и прикрепите ее к скобе.

Снимите кронштейн, открутив фиксирующие винты.

Отсоедините водоприемные/водоотводные трубы от теплообменника путем снятия гайки и контргайки.

Наклоните теплообменник вперед и снимите его.

Снятие горелки (Рис. 19)

Снимите корпус согласно соответствующему пункту.

Отсоедините газовую трубу, открутив гайку.

Ослабьте винты, фиксирующие горелку.

Отсоедините разъем электрода.

Достаньте горелку из ее корпуса.

Рис. 14 – Снятие корпуса

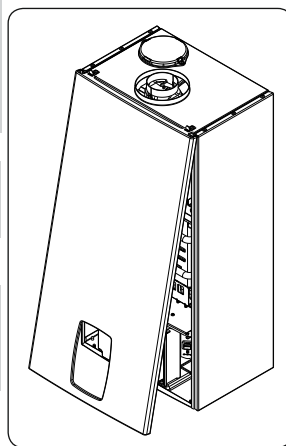


Рис. 15 – Доступ к электронной плате

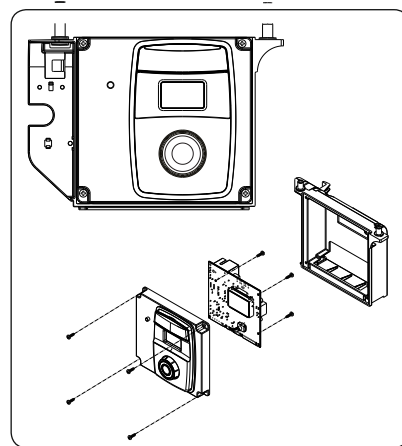


Рис. 16 – Снятие газового клапана

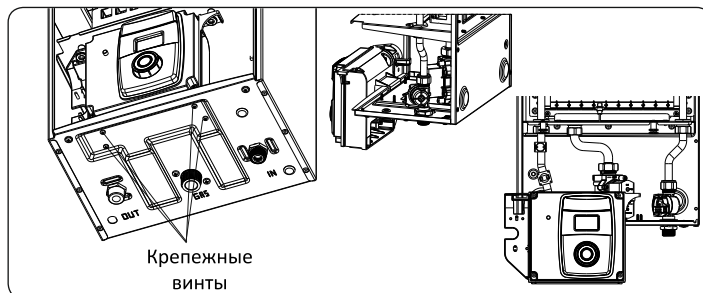


Рис. 17 – Снятие вентилятора

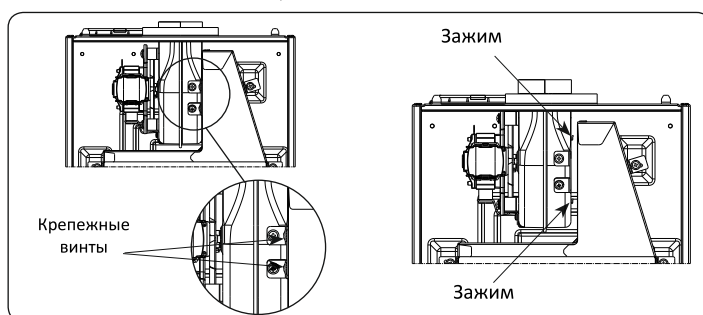


Рис. 18 – Снятие теплообменника

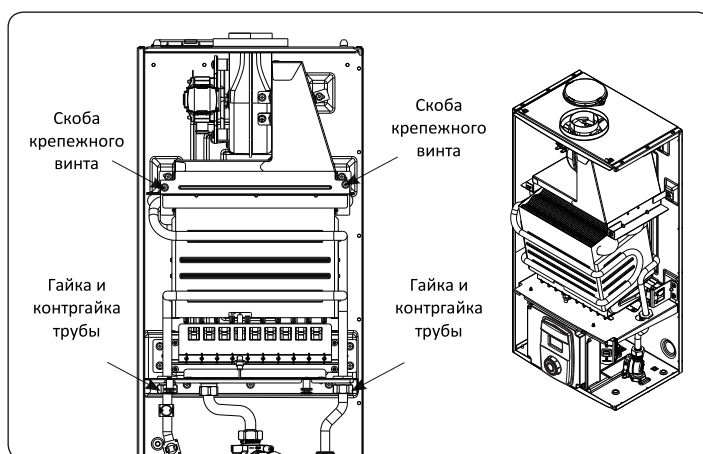


Рис. 19 – Снятие горелки



Технические данные

		Amalfi 11 RS i			Amalfi 14 RS i		
		кВт – ккал/ч			кВт – ккал/ч		
Номинальная тепловая мощность (Qn)		22,0 – 18.920			27,6 – 23.736		
Номинальная выходная мощность (Pn)		19,5 – 16.744			24,5 – 21.054		
Минимальная тепловая мощность (Qm)		7,5 – 6.450			9,0 – 7.740		
Минимальная выходная мощность (Pm)		5,9 – 5.102			7,0 – 6.022		
ТИП ГАЗА		ПРИРОДНЫЙ ГАЗ	БУТАН	ПРОПАН	ПРИРОДНЫЙ ГАЗ	БУТАН	ПРОПАН
		G20	G30	G31	G20	G30	G31
P.C.I. (15°C 1013мбар)	МДж/м ³	34,02	116,09	88,00	34,02	116,09	88,00
WI (15°C 1013мбар)	МДж/м ³	45,67	80,58	70,69	45,67	80,58	70,69
Номинальное давление подачи		20		37		20	
Расход (15°C 1013мбар)		2,33 м ³ /ч		1,73 кг/ч		2,92 м ³ /ч	
Максимальное давление в камере сгорания		10,50		36,40		28,20	
Минимальное давление в камере сгорания		1,30		4,20		3,00	
Ø форсунок основной горелки		1,32		0,77		1,32	
Форсунки		шт.		10		12	
Ø Газовых соединений				3/4"		3/4"	
Категория		12H		13+		12H	

ОТВОД ДЫМА		Amalfi 11 RS i			Amalfi 14 RS i		
		G20	G30	G31	G20	G30	G31
Массовый расход дымового газа (макс-мин)		кг/ч		60,202-49,255		56,282-46,882	
Температура дымовых газов (макс-мин)		°C		178 – 127		175 – 120	
Расход воздуха		Нм ³ /ч		37,914		36,080	
Ø Труба выпуска дымовых газов		мм		100/60 80/80		100/60 80/80	

ХАРАКТЕРИСТИКА ВЕНТИЛЯТОРА		Amalfi 11 RS i	Amalfi 14 RS i
Остаточный напор бойлера без труб		Па	95

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СЕТЬ		Amalfi 11 RS i	Amalfi 14 RS i
Напряжение питания		В – Гц	230 – 50
Электрическая мощность		Вт	40
Степень защиты			IPx5D

ТЕМПЕРАТУРА МЕСТА УСТАНОВКИ		Amalfi 11 RS i	Amalfi 14 RS i
Минимальная рабочая температура		°C	3

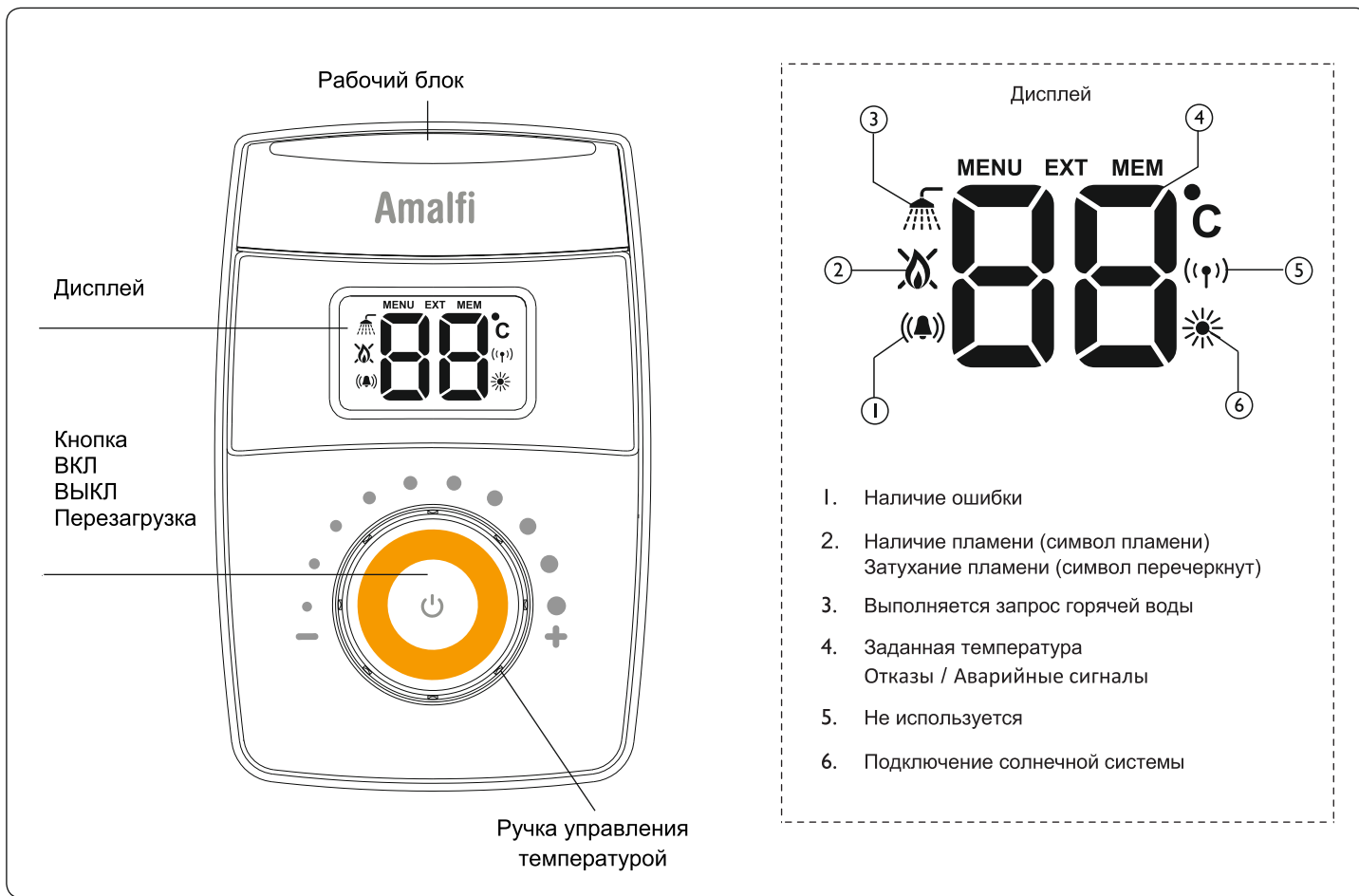
ВОДА		Amalfi 11 RS i	Amalfi 14 RS i
Ограничитель расхода бытовой воды		л/мин	10
Способность длительного нагрева (ΔT 35 K)		л/мин	8
Минимальный проток воды для розжига		л/мин	2
Диапазон температуры воды		°C	37-60
Минимальное давление		бар	0,13
Максимальное давление		бар	10
Ø водопроводных соединений			1/2"

РАЗМЕРЫ И МАССА		Amalfi 11 RS i	Amalfi 14 RS i
Высота		мм	615
Ширина		мм	300
Глубина		мм	222 (235 с эстетикой)
Масса		кг	14

Примечание: базисная температура холодной воды составляет 15°C.

Панель управления

Рис. 21 – Панель управления и дисплей



Использование устройства

⚠ Первичный запуск должен осуществляться специалистами Авторизованного сервисного центра

Запуск устройства

После проведения необходимых проверок выполните следующее:

Включите питание водонагревателя

Откройте газовый клапан, установленный вверх по потоку от водонагревателя

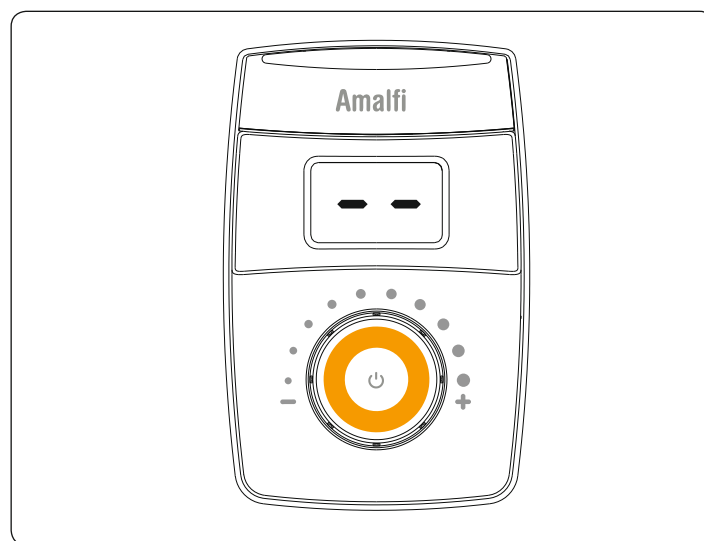
Откройте кран подачи воды в нижней части водонагревателя

- Нажмите кнопку питания
- Дисплей показывает
 1. Обзор программного обеспечения
 2. Тип газа, для которого предназначен водонагреватель (природный газ: G20 – Сжиженный газ: СУГ)
 3. Мощность устройства в кВт
 4. Тестирование символов (дисплей полностью включен)

После завершения **первого розжига** дисплей показывает символы (Рис. 22).

Нажмите кнопку для включения водонагревателя. На дисплее появится заданная температура, символ (в случае выполнения запроса горячей воды) и символ (если включена горелка) (Рис. 23).


Рис. 22 – Дисплей устройства отключен (ВЫКЛ)








Регулировка температуры воды

Температура воды может быть задана в диапазоне между 37 и 60°C.


- Поверните кнопку розжига по часовой стрелке, чтобы увеличить температуру, и против часовой стрелки, чтобы ее уменьшить.


Замигает символ , и на дисплее в течение 5 секунд будет отображаться новая температура.

Отключение устройства

- Удерживайте кнопку отключения питания  водонагревателя в течение 5 секунд.
- Отпустите кнопку после того, как замигают символы   .
- Устройство перейдет в состояние ВЫКЛ, а на дисплее будут гореть символы   .

С этого момента устройство остается неактивным.

 В случае остановки устройства на длительный срок отключите питание с помощью автоматического выключателя с наружной стороны водонагревателя и закройте газовый клапан вверх по потоку от него.

 Если есть вероятность падения температуры в помещении ниже 0°C, необходимо слить из водонагревателя всю воду, закрыв кран холодной воды и открыв кран горячей воды на смесителе.

Для включения устройства удерживайте кнопку питания  в течение 5 секунд.

Неисправности и сигналы на дисплее

В случае остановки устройства дисплей показывает буквы **AL**, после чего появляется код ошибки, значение которого необходимо уточнить для конкретной остановки.

Возможны два варианта остановки:

- Временная остановка (непостоянная). Мигает код ошибки, остановка автоматически прекращается после устранения вызвавшей ее проблемы. Если ошибка сохраняется, остановка переключается с временной на постоянную.
- Постоянная остановка (блокировка), горит код ошибки. В данном случае устройство не включается автоматически. Его должен включить пользователь или специалист, выполнив процедуру снятия блокировки.

Ниже приведены типы аварийных сигналов, стандартные способы их отображения и решения по восстановлению работы устройства:










Способ отображения	Тип аварийного сигнала	Решения
 Постоянная остановка	Сигнал остановки модуля управления пламенем Сигнал отказа электроники управления пламенем	Нажмите и удерживайте кнопку перезагрузки  . Как только на дисплее появятся символы   , отпустите кнопку. Устройство автоматически перезапустится. Если ошибка сохраняется, обратитесь за помощью к специалистам.
 Постоянная остановка	Сигнал ограничительного термореле	Нажмите и удерживайте кнопку перезагрузки  . Как только на дисплее появятся символы   , отпустите кнопку. Устройство автоматически перезапустится. Если ошибка сохраняется, обратитесь за помощью к специалистам.
 Постоянная остановка	Сигнал ошибки датчиков NTC ВХОД-ВЫХОД	Обратитесь за помощью к специалистам.

Рис. 23 – Дисплей устройства во время работы

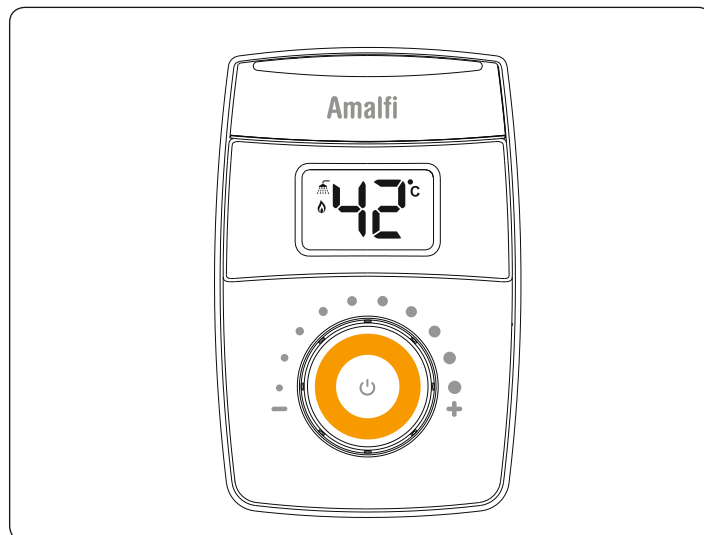
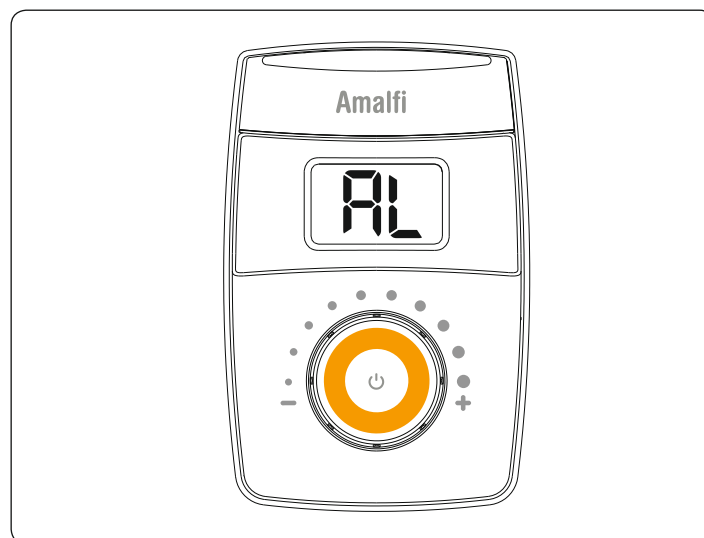























Рис. 24 – Обозначение остановки устройства







 <p>Временная остановка</p>	Сигнал паразитного пламени	Обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Постоянная остановка</p>	Сигнал обрыва кабеля модулятора	Нажмите и удерживайте кнопку перезагрузки  . Как только на дисплее появятся символы   , отпустите кнопку. Устройство автоматически перезапустится. Если ошибка сохраняется, обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Постоянная остановка</p>	Сигнал в случае 5 перезапусков подряд	Для перезапуска устройства отключите и включите питание. Нажмите и удерживайте кнопку перезагрузки  . Как только на дисплее появятся символы   , отпустите кнопку. Устройство автоматически перезапустится. Если ошибка сохраняется, обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Временная остановка</p>	Сигнал низкого напряжения	Дождитесь автоматического перезапуска водонагревателя. Если ошибка сохраняется, обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Временная остановка</p>	Сигнал неправильного определения частоты сети	Дождитесь автоматического перезапуска водонагревателя. Если ошибка сохраняется, обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Постоянная остановка</p>	Сигнал более 3 срывов пламени подряд	Обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Временная остановка</p>	Сигнал кнопки	Данный сигнал появляется, если вы держите кнопку зажатой более 30 секунд. После отпускания кнопки ошибка исчезает.
 <p>Постоянная остановка</p>	Запрос калибровки клапана	Обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Постоянная остановка</p>	Сигнал, если Дельта Т не достигается после включения питания	Обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Постоянная остановка</p>	Сигнал ошибки драйвера (программное обеспечение не обновлено)	Обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Постоянная остановка</p>	Сигнал проблемы горения после включения питания	Нажмите и удерживайте кнопку перезагрузки  . Как только на дисплее появятся символы   , отпустите кнопку. Устройство автоматически перезапустится. Если ошибка сохраняется, обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Постоянная остановка</p>	Отключение из-за неустойчивого горения	Обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Временная остановка</p>	Сигнал слабого горения	Обратитесь за помощью к специалистам.
 <p>Временная остановка</p>	AL84 – Сигнал слабого горения Отображается одно мигающее пламя Полное отображение доступно только в истории сигналов	Обратитесь за помощью к специалистам.

 Постоянная остановка	Сигнал ошибки программного обеспечения	Обратитесь за помощью к специалистам.
 Дисплей	Высокая температура	Обратитесь за помощью к специалистам.
 Временная остановка	AL70 – Сигнал температуры на входе >70°C Отображается один мигающий колокольчик Полное отображение доступно только в истории сигналов	Обратитесь за помощью к специалистам.





Меню СЕРВИС

АКТИВАЦИЯ «МЕНЮ СЕРВИС»

В устройстве предусмотрена возможность входа в меню, в котором можно изменить его рабочие параметры.

- При включенном питании водонагревателя удерживайте кнопку перезагрузки  в течении 10 секунд, символы на дисплее начнут мигать. Сначала появится символ  , а затем 
- Отпустите кнопку перезагрузки
- Введите код  , повернув ручку, и подтвердите нажатием кнопки перезагрузки

Если код неправильный, или время для операции истекло, устройство автоматически возвращается в состояние готовности или рабочее состояние. После входа в «МЕНЮ СЕРВИС» можно выбрать соответствующее подменю, повернув ручку:

-  Меню параметров
-  Меню калибровки
-  Меню истории аварийных сигналов
-  Меню информации


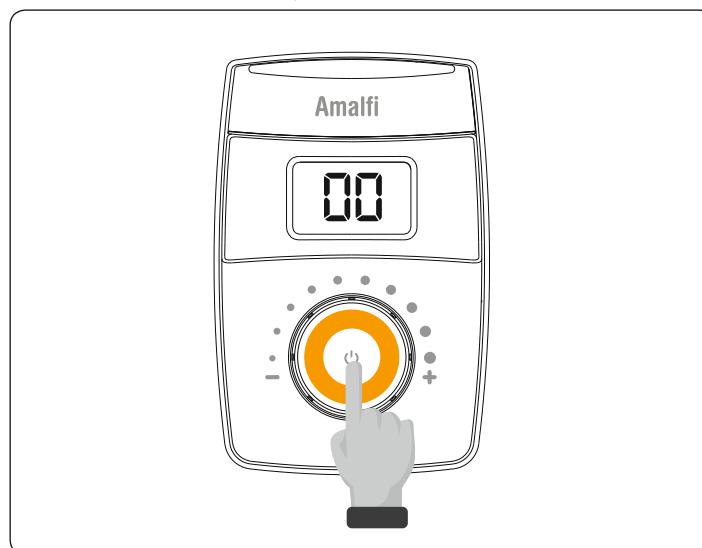
Для подтверждения выбора удерживайте кнопку перезагрузки  .


Рис. 25 – Активация «Меню Сервис»

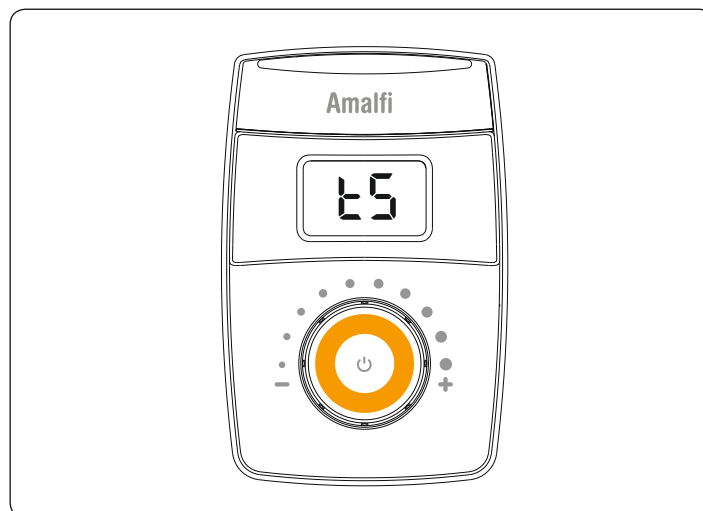


Для выхода из «МЕНЮ СЕРВИС» нажимайте кнопку перезагрузки, пока не начнет мигать слово «МЕНЮ», отпустите кнопку: дисплей показывает последнее выбранное подменю. Нажимайте кнопку перезагрузки, пока не начнет мигать слово «МЕНЮ», отпустите кнопку: дисплей показывает заданное значение температуры.

Меню параметров **LS**

- После активации меню появится индекс первого параметра, а после него – заданное значение.
- При повороте ручки последовательно появятся параметры.
- После определения параметра, который нужно изменить, нажмите кнопку перезагрузки. Замигает редактируемое значение, после чего поворотом ручки его можно изменить.
- Для сохранения значения нажмите кнопку перезагрузки.

 Выход из меню происходит автоматически через 5 минут бездействия или при нажатии и удержании кнопки перезагрузки.





Перечень изменяемых параметров:

№ ПАРАМЕТРА	ОПИСАНИЕ	ДИАПАЗОН	ЗНАЧЕНИЕ ПО УМОЛЧАНИЮ
02	Тип газа 0 = метан 1 = СУГ	0 - 1	0
08	Режим отключения бытовой горячей воды; 0 = фиксированный 1 = связанный с заданным значением бытовой горячей воды	0 - 1	0
09	Мощность розжига	0 ... 40	40
17	Полная или частичная калибровка	0 ... 100	0
18	Модуляция бытовой горячей воды расходомером 0 = модуляция без расходомера 1 = модуляция с расходомером	0 - 1	1
26	Проток воды через водонагреватель 0 = 11 RS i 1 = 14 RS i 2 = 11 RS I расширенный 3 = 14 RS I расширенный	0 ... 3	В зависимости от модели
28	0 = стандартный водонагреватель 1 = солнечный водонагреватель	0 - 1	0

 Иные дополнительные параметры в отношении данной таблицы не должны изменяться ни при каких обстоятельствах

Меню калибровки **LA**

 Регулировка давления должна осуществляться квалифицированным специалистом


 Операция калибровки завершается автоматически после 15 минут бездействия или при нажатии и удержании кнопки перезагрузки, или в случае перегрева (67°C)

Перед калибровкой проверьте давление сети согласно предыдущему пункту.

Для калибровки газового клапана (стандартная процедура **MANU**: допускается отклонение от заданного значения примерно на +/- 1,5 мбар) выполните следующие действия:

- Переведите электрический выключатель системы в положение ВЫКЛ.

- Снимите корпус, открутив крепежные винты, расположенные в нижней части водонагревателя и снимите верхнюю часть корпуса
 - Снимите крышку, закрывающую рабочий вход (расположена на полке – Рис. 11), и вставьте через отверстие силиконовую трубку манометра.
 - Ослабьте примерно на два оборота винт отверстия отбора давления вверх по потоку от газового вентиля и подключите к нему манометр.
 - Аккуратно закройте корпус и поставьте электрический выключатель в положение ВКЛ.
 - Войдите в Меню калибровки **EA**.
 - Откройте кран горячей воды и дождитесь загорания горелки.
- После активации меню сначала появится слово **Ma**, а затем слово **to** для установки **Manu** и **POI**, что означает, что водонагреватель работает на полную мощность.
- Поворачивайте ручку до тех пор, пока на манометре не появится максимальное давление на горелке (см. данные таблицы).
 - Для сохранения значения нажмите кнопку перезагрузки.
 - Нажмите кнопку перезагрузки для выбора следующего самого низкого значения **POO**.
 - Поворачивайте ручку до тех пор, пока на манометре не появится максимальное давление на горелке (см. данные таблицы).
 - Для сохранения значения нажмите кнопку перезагрузки.
 - Нажимайте кнопку перезагрузки, пока не замигает МЕНЮ, затем отпустите кнопку: дисплей покажет **EA**.
 - Снова нажимайте кнопку перезагрузки, пока не замигает МЕНЮ, затем отпустите кнопку: дисплей покажет заданное значение температуры.
 - Закройте кран горячей воды.

 Операция калибровки завершается автоматически после 15 минут бездействия или в случае перегрева (67°C)

Меню истории аварийных сигналов **AL**

Данное меню показывает 10 последних ошибок, произошедших в устройстве.

После активации меню поочередно появятся цифры **01** (индекс последней сохраненной ошибки), код ошибки и слово **AL** (напр.: **01 => 03 => AL**).

Повернув ручку, можно просмотреть коды ошибок. Коды указаны от самого последнего к самому первому.

В случае паузы дисплей показывает буквы **AL** для обозначения наличия доступа к меню истории ошибок.

Нажимайте кнопку перезагрузки, пока не замигает МЕНЮ, затем отпустите кнопку: дисплей покажет **AL**.

Снова нажимайте кнопку перезагрузки, пока не замигает МЕНЮ, затем отпустите кнопку: дисплей покажет заданное значение температуры.

Меню информации **In**

Данное меню позволяет просмотреть:

- Последнюю версию программного обеспечения
- Непосредственную температуру горячей воды
- Непосредственное количество горячей воды (л/мин)

Данное меню активно в течение всего времени выработки горячей воды.

Выход из меню осуществляется автоматически после 15 минут бездействия или нажатием кнопки сброса.

Рис. 27 – Активация «Меню калибровки»

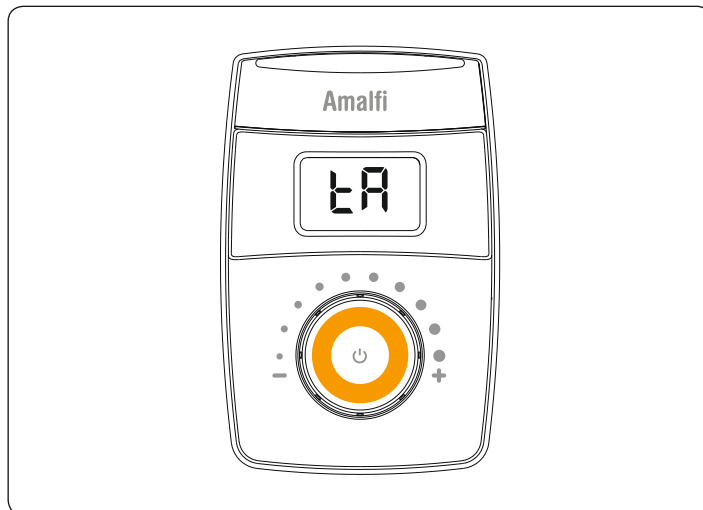


Рис. 28 – Активация «Меню истории аварийных сигналов»

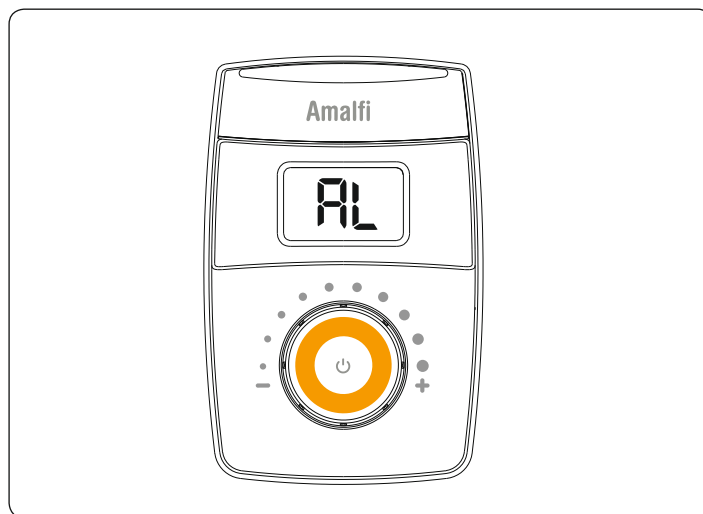


Рис. 29 – Активация «Меню информации»

